京都開催 プログラム

◉部屋割りは、当日ガイドマップでご案内します。
このプログラムは当日もご持参ください。
◉申し込み方法は、88 ページをご覧ください。

10月3日[水]

start ➔ 10:00 | 11:30 | 11:30 | 13:00

TC 協会 創設 20 周年 記念イベント	◇ 解説：中国国家標準GB最新動向（別途申し込み要）	◇ 国際 TC 検定試験予告 ◇ マニュアルオブザイヤー選定結果発表
tcworld Japan	tc 01 ユーザビリティ向上とコスト削減の両立を実現する	tc 02 リキッド・コンテンツをマスターする
展示会		◉展示会は11:30 ➔18:00

10月4日[木]

start ➔ 10:00 | 11:00 | 11:30 | 12:30

基調パネルディスカッション	[基調パネルディスカッション] ユーザエクスペリエンスとは ～ユーザの想像を超えた感動価値の創造～	
特別セッション	特 01 テクニカルコミュニケーターの理論武装	
	特 02 リライトビフォーアフター	
	特 03 イラストで伝えるおもてなし ～効果的なテクニカルイラストを生み出すためのアプローチ～	
tcworld Japan	tc 06 Localization Maturity Model © およびOperational Excellenceの原理を用いて、次世代のローカリゼーション（無駄のない多言語対応）を実現するために	tc 07 「制約理論」（中東、イスラエル）と「トヨタ製造システム」（日本）を活用し、競争力を高める
展示会	◉展示会は10:00 ➔17:00	

10月5日[金]

start ➔ 10:00 | 11:00 | 11:30 | 12:30

パネルディスカッション	パ 05 欧州に学ぶ ― サービスマニュアルとは？ ～欧州サービスマニュアルの現状、そして日本の課題～	
	パ 06 フォントのチカラ2 ～いまの制作者に必要な知識とは？～	
	パ 07 実践インフォグラフィックス（理論編：パネルディスカッション） ～図解のための思考術～	
プレゼンテーション	プ 05 和文校正支援の定番ツール！ ～ InDesign/AcrobatでJust Right!をフル活用～	
	プ 06 FrameMaker関連情報発信第2弾：FrameMakerとRoboHelpの最新情報	プ 07 テクニカル・コミュニケーション・スイート最新版を利用して生産性を向上
特別セッション	特 05 テクニカルライターのためのHTML5超入門 ～ソーシャル＆マルチデバイス時代の新常識～	
tcworld Japan	tc 10 Arancho Doc社の概要紹介	tc 11 Comet社の概要紹介
展示会	◉展示会は10:00 ➔16:00	

パ=パネルディスカッション プ=プレゼンテーション 特=特別セッション tc=tcworld Japan

13:30 ～ 18:00

◇記念講演：欧州マニュアルコンテストの評価基準
◇スマホ・タブレット端末時代のマニュアル制作環境はどうなる！？（別途申し込み要）

tcworld Japan
- tc03 機械翻訳：知識ベースとリアルタイムのチャットを活用する
- tc04 複雑なドキュメント作成をSCHEMA ST4で簡単にする
- tc05 2D/3Dのパーツカタログ電子化 ～シンプルなドキュメントの作成からeコマースの実現まで～

◉展示会は11:30 ➔18:00

14:00 ～ 15:00 / 15:30 ～ 16:30 / 19:00～

パネルディスカッション
- パ01 マニュアル制作とコンテンツ管理 ～マニュアル制作業務にCMSを活かせるか？～
- パ02 失敗を繰り返さない仕組みづくり ～個人の気づきやノウハウを組織の力にするためには？～
- パ03 VOC活動の実践事例から学ぼう ～ UXアプローチって儲かりまっか？～
- パ04 MOY2012ノミネート作品から学ぼう！

プレゼンテーション
- プ01 Author-itのご紹介 ～トピック指向文書作成・管理・出力の新製品～
- プ02 DTPスキルをWebスキルに移行しよう！ ～ Adobe Creative Suite 6の活かし方～
- プ03 “ロングテール”言語 ～新興国の希少言語への対応戦略～
- プ04 ProofChecker PROとpdfToolboxのご紹介 ～ 2種のツールで効率よく正確なデータ作成を～

特別セッション
- 特04 UXデザイン方法について

tcworld Japan
- tc08 Acrolinx ～ドキュメントのグローバル展開を支援する言語品質管理システム～
- tc09 SCHEMA ST4: 最先端のシングルソース・システム

交流会

展示会 ◉展示会は10:00 ➔17:00

※昼休みにtcworld Japanのガイドツアーを実施します。

14:00 ～ 15:00 / 15:30 ～ 16:30

パネルディスカッション
- パ08 3DとTCのおいしい関係
- パ09 事例集でUXを提供する ～ユーザーのあんなことしたい、こんなことしたいを事例にする～
- パ10 FrameMakerはどこへ行くのか？ ～その来歴・特性を確認しながら今後の可能性を考える～

プレゼンテーション
- プ08 軽量3DデータXVLで効率的にイラスト作成 ～ 3Dデータから高品質イラスト作成、大幅なコスト削減を実現～
- プ09 多言語ドキュメント作成のスピードアップ、コスト削減 ～部品（モジュール）単位での編集による取扱説明書／整備解説書の製作効率化事例～
- プ10 統合情報管理システム - GRIPS

特別セッション
- 特06 実践インフォグラフィックス（実習編：ワークショップ） ～図解のための思考術～

tcworld Japan
- tc12 翻訳工程および関連のサプライ・チェーンに、クラウド対応の新世代翻訳システムが与えたインパクトとは

展示会 ◉展示会は10:00 ➔16:00

※昼休みにtcworld Japanのガイドツアーを実施します。